

# SUNSTECH

MANUAL DEL USUARIO



## Reproductor DVD **DVP-MX650**

Por favor, lea detenidamente este manual, antes de utilizar este producto y guárdelo para futuras consultas.

# Contenido

---

## Introducción

### Introducción

- Precauciones de seguridad 2
- Instrucciones de seguridad importantes 3
- Precaución 5
- Funciones 6
- Ilustración de los paneles frontal y posterior 7
- Mando a distancia 8

### Conexiones

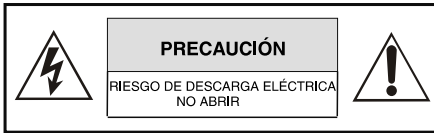
- Conexión a un aparato de TV 9
- Conexión a un receptor de AV con entrada de audio analógica de 5.1 canales 11
- Conexión a un receptor de AV con entrada de audio digital 12

### Funciones avanzadas

- Utilización de funciones 13
- Reproducción de MP3/WMA/MPEG4 17
- Reproducción de CD de Imágenes 19
- Configuración del sistema 20

### Otros

- Resolución de problemas 28
- Preparación del mando a distancia 29
- Especificaciones 30



El símbolo del rayo dentro de un triángulo equilátero pretende avisar al usuario de la presencia de 'alta tensión' no aislada dentro de la caja del producto que puede ser de tal magnitud como para suponer un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero pretende avisar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación incluida con el dispositivo.

#### **ADVERTENCIA:**

PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA LA UNIDAD A LA ACCIÓN DE LA LLUVIA O HUMEDAD. NO TRATE DE ABRIR LA ESTRUCTURA, SE DAN ALTAS TENSIONES EN EL INTERIOR DE LA UNIDAD. ENCARGUE SU REPARACIÓN A PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO.

#### **PRECAUCIÓN:**

PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, INTRODUZCA COMPLETAMENTE LA TOMA DE CLAVIJA ANCHA HACIENDO QUE ÉSTA SE CORRESPONDA CON LA ENTRADA ANCHA. NO DEBE EXPONERSE EL APARATO A LA ACCIÓN DEL AGUA NI SE DEBEN COLOCAR SOBRE ÉSTE OBJETOS QUE CONTENGAN LÍQUIDOS, COMO POR EJEMPLO, JARRONES.

#### **PRECAUCIÓN:**

LA UNIDAD UTILIZA UN SISTEMA LÁSER. PARA GARANTIZAR EL USO ADECUADO DE LA UNIDAD, LEA DETENIDAMENTE ESTE MANUAL Y CONSERVELO PARA FUTURAS CONSULTAS.

SI LA UNIDAD PRECISA LA REALIZACIÓN DE OPERACIONES DE MANTENIMIENTO, PÓNGASE EN CONTACTO CON EL DISTRIBUIDOR O CONSULTE LA SECCIÓN "RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS".

NO ABRA LA ESTRUCTURA PARA EVITAR LA EXPOSICIÓN DIRECTA A LA RADIACIÓN LÁSER. LA LUZ VISIBLE DEL LÁSER PUEDE EMITIR RADIACIONES SI SE ABRE LA ESTRUCTURA O SE DESACTIVAN LOS BLOQUEOS. NO FIJE LA MIRADA EN LOS RAYOS DEL LÁSER.

#### **PRECAUCIÓN:**

EL REPRODUCTOR DE VÍDEO DVD ES UN PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1. LA UTILIZACIÓN DE CONTROLES O AJUSTES, ASÍ COMO LA EJECUCIÓN DE PROCEDIMIENTOS QUE NO SEAN LOS QUE SE ESPECIFICAN EN ESTE DOCUMENTO PUEDE PROVOCAR LA EXPOSICIÓN A RADIACIÓN PELIGROSA.

COMO EL RAYO LÁSER QUE SE UTILIZA EN ESTE REPRODUCTOR DE VÍDEO DVD ES PELIGROSA PARA LA VISTA, NO INTENTE DESMONTAR LA ESTRUCTURA DEL MISMO. ENCARGUE SU REPARACIÓN EXCLUSIVAMENTE A PERSONAL CUALIFICADO.

#### **ADVERTENCIA:**

LA NORMATIVA DE LA FCC DECLARA QUE TODO CAMBIO O MODIFICACIÓN QUE SE REALICE EN LOS EQUIPOS QUE NO ESTÉ EXPRESAMENTE APROBADA POR EL FABRICANTE O LAS PARTES QUE ÉSTE AUTORICE PODRÍAN INVALIDAR LA AUTORIDAD DEL USUARIO PARA HACER USO DE ESTE EQUIPO.

1. **LEA LAS INSTRUCCIONES** – Antes de utilizar el producto, debe leer todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento.

2. **GUARDE LAS INSTRUCCIONES** – Debe guardar las instrucciones de seguridad y funcionamiento para referencia futura.

3. **ADVERTENCIAS HEED** – Deben seguirse todas las advertencias sobre el producto y de las instrucciones de funcionamiento.

4. **SIGA LAS INSTRUCCIONES** – Deben seguirse todas las instrucciones de funcionamiento y uso.

5. **LIMPIEZA** - Antes de limpiar, desconecte este producto de la toma de pared. El producto debe limpiarse únicamente con un paño suave. Nunca utilice cera para muebles, bencina, insecticidas ni otros líquidos volátiles, puesto que pueden producir corrosión en el caja.

6. **CONEXIONES** - No utilice accesorios no recomendados por el fabricante del producto, puesto que pueden ser peligrosos.

7. **AGUA Y HUMEDAD** - No utilice este producto cerca del agua, por ejemplo, junto a la bañera, lavabo, fregadero, etc, en una superficie húmeda ni cerca de piscinas o similares.

8. **ACCESORIOS** - No coloque este producto sobre un carro, soporte, trípode o mesa inestables. El producto podría caer causando daños graves a niños o adultos, así como al producto. Utilice sólo un carro, soporte trípode o mesa producto. Utilice sólo un carro, soporte trípode o mesa. Cualquier montaje del producto debe seguir las instrucciones del fabricante y debe utilizar un accesorio de montaje recomendado por el fabricante.

9. **CARRO** - Cualquier combinación de carro y producto debe moverse con cuidado. Las paradas repentinas, el esfuerzo excesivo y las superficies irregulares pueden hacer que ambos vuelquen.

## 10. Ventilación

Las ranuras y aperturas de la estructura del equipo están destinadas a la ventilación y para asegurar el funcionamiento fiable del producto, así como para protegerlo de sobrecargas. Estas aperturas no deben bloquearse ni cubrirse. Nunca deben bloquearse las aperturas colocando el producto sobre una cama, sofá, colchón o superficie similar. Este producto no debe colocarse en una instalación integrada como, por ejemplo, una estantería o bastidor, a menos que se proporcione la ventilación adecuada o lo indiquen las instrucciones del fabricante.

## 11. Fuentes de alimentación

Este producto debe utilizarse únicamente a partir del tipo de fuente de alimentación indicado en la etiqueta marcada. Si no está seguro del tipo de suministro eléctrico del que dispone, consulte a su distribuidor más cercano o empresa eléctrica. Para aquellos productos destinados a funcionar con batería u otras fuentes, consulte las instrucciones de funcionamiento.

## 12. CONEXIÓN A TIERRA O POLARIZACIÓN

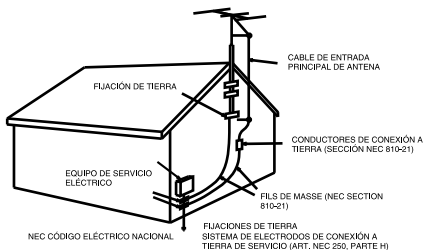
Si este producto está equipado con una toma corriente alterna polarizada (una toma con una patilla más ancha que la otra), sólo podrá introducirse en la toma de una manera. Se trata de una característica de seguridad. Si no puede introducir el conector completamente en la toma, intente invertirlo. Si no puede insertarlo, acuda a un electricista para sustituir el enchufe obsoleto.

No ignore el propósito de la conexión polarizada. Si este producto está equipado con una conexión de toma de tierra de tres cables, un conector con tres patillas (a tierra), sólo podrá introducirse en un enchufe con toma de tierra. Se trata de una característica de seguridad. Si no puede insertar el conector en la toma, acuda a un electricista para reemplazar el enchufe obsoleto. No ignore el propósito de la conexión polarizada.

13. **PROTECCIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN** – Los cables de alimentación debe colocarse de manera que no haya riesgo de ser pisados o cortados por la colocación de artículos sobre ellos, prestando particular atención a los cables en los enchufes, adaptadores y el punto de salida del producto.



**14. CONEXIÓN A TIERRA DE LA ANTENA EXTERIOR** – Si se conecta al producto una antena exterior o sistema de cableado, asegúrese de conectarlos a tierra para proporcionar protección contra cortes de suministro y cargas estáticas. Artículo 810 del Código eléctrico nacional. ANSI/NFPA 70, proporciona información con respecto a la conexión a tierra correcta del mástil y estructura de soporte, conexión a tierra del cable principal a una unidad de descarga de antena, tamaño de los conductores de toma a tierra, ubicación de la unidad de descarga de la antena, conexión a electrodos de toma a tierra y requisitos para el electrodo de toma a tierra. Ver figura abajo.



**15. RELÁMPAGOS** - Para incrementar la protección del producto durante tormentas, o cuando se deje desatendido y sin utilizar durante períodos de tiempo prolongados, desconéctelo de la toma de pared. De esta manera evitará que se produzcan daños en el producto debido a relámpagos y cortes de electricidad.

**16. LÍNEAS DE ALIMENTACIÓN** – Los sistemas de antena exteriores no deben ubicarse cerca de líneas de alimentación con sobrecalentamiento ni otra luz eléctrica o circuitos de alimentación, ni donde puedan caer sobre dichas líneas de alimentación o circuitos. Al instalar un sistema de antena exterior, proceda con extremo cuidado para evitar tocar dichas líneas de alimentación o circuitos. Dicho contacto sería fatal.

**17. SOBRECARGA** - No sobrecargue los enchufes de pared y cables de extensión puesto que puede producir riesgo de incendio o descarga eléctrica.

**18. ENTRADA DE OBJETOS Y LÍQUIDO** – Nunca introduzca objetos de ningún tipo en este producto a través de las aperturas, puesto que pueden tocar puntos de alta tensión o cortar piezas que puedan generar descargas eléctricas o un incendio. Nunca derrame líquido de ningún tipo sobre el producto.

**19. REPARACIONES** - No intente reparar este producto, puesto que la apertura o extracción de las cubiertas pueden exponerle a altas tensiones y otros peligros. Consulte cualquier reparación a personal de servicio cualificado.

**20. DAÑOS QUE REQUIERAN REPARACIÓN** - Desconecte el producto de la toma de pared y consulte a personal cualificado bajo las condiciones siguientes:

- A) Cuando el cable o conector de alimentación esté dañado.
- B) Si se ha derramado líquido en el producto o ha caído algún objeto sobre él.
- C) Si el producto ha estado expuesto a la lluvia o agua.
- D) Si el producto no funciona normalmente siguiendo las instrucciones de funcionamiento. Ajuste únicamente los mandos que se detallan en las instrucciones de funcionamiento, ya que un ajuste incorrecto de otros mandos puede producir daños y un técnico cualificado tendrá que realizar más reparaciones para devolverlo al funcionamiento normal.
- E) Si el producto se ha caído o dañado de alguna manera.
- F) Cuando el producto muestre un cambio claro en el rendimiento, esto indica que es necesario revisarlo.

**21. RECAMBIOS** - Cuando necesite piezas de recambio, asegúrese de que el técnico de servicio ha utilizado las piezas especificadas por el fabricante o que éstas tienen las mismas características que las originales. Las sustituciones no autorizadas pueden producir incendios, descargas eléctricas u otros peligros.

**22. CONTROL DE SEGURIDAD** - Una vez completada cualquier revisión o reparación del producto, solicite al técnico que realice un control de seguridad para determinar que el producto funciona correctamente.

**23. MONTAJE EN PARED O TECHO** – El producto no debe montarse en una pared o techo.

**24. CALOR** - El producto debe colocarse lejos de fuentes de calor como, por ejemplo, radiadores, registradores de calor, estufas u otros productos (incluidos amplificadores) que generen calor.

Utilice la caja y los materiales de embalaje originales para transportar con seguridad este producto.

Es normal que se calienten la cubierta y el panel posterior cuando el reproductor ha estado funcionando durante un periodo de tiempo prolongado.

No mueva el producto cuando se encuentre en reproducción. Dicha operación puede provocar daños en el lector y el disco.

Pulse OPEN/CLOSE (abrir / cerrar) en el panel frontal o en el mando a distancia para abrir la bandeja de discos. No pulse ni toque la bandeja cuando ésta se abra o cierra.

### Formatos de discos que admite este reproductor:



Archivos MPEG4 en CD-R / CD-RW



Varios ángulos



Dolby Digital



Opciones de subtítulos



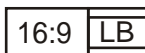
Archivos MP3 en CD-R / RW de TV



Opciones de audio



DVD Vídeo



Modos de relación de aspecto



Bloqueo de contenidos a menores



¡Ayúdenos a proteger el medio ambiente!

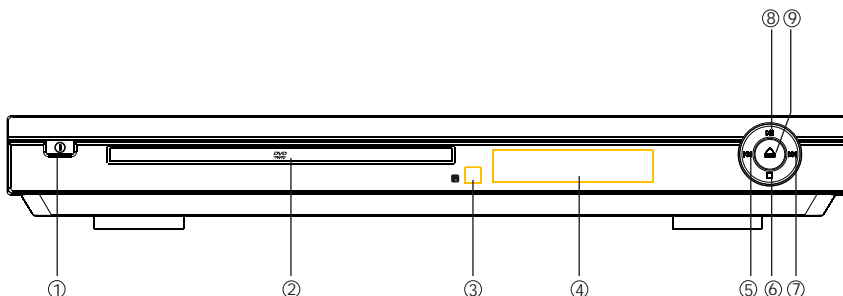
Respete la normativa local en vigor: Deposite su aparato eléctrico fuera de uso en un centro de recolección apropiado.

*Este producto incorpora tecnología de protección del copyright que está protegida por varias Patentes U.S y otros derechos de propiedad intelectual, propiedad de Macrovision Corporation y otros dueños de derechos. El uso de esta tecnología de protección del copyright debe de ser autorizada por Macrovision Corporation, y es destinado a la proyección en hogares y cualquier otro uso debe ser autorizado por Macrovision Corporation. Se prohíbe el desmontaje de la ingeniería.*

El producto se ajusta al formato de CD de imágenes, pudiendo mostrar CDs de imágenes.

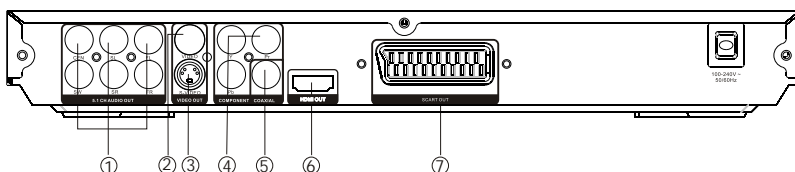
Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby" y el símbolo de doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories. Confidential Unpublished Works. © 1992-1999 Dolby Laboratories, Inc. Todos los derechos reservados.

## Panel frontal



1. Tecla de encendido POWER
2. Bandeja porta discos
3. Receptor infrarrojo del control remoto
4. VFD
5. Tecla de búsqueda de temas / capítulos previos (PREV)
6. Tecla de detención (STOP)
7. Tecla de búsqueda de temas / capítulos posteriores (NEXT)
8. Tecla de reproducción / Pausa (PLAY/PAUSE)
9. Tecla de apertura / cierre de la bandeja porta discos (OPEN/CLOSE)

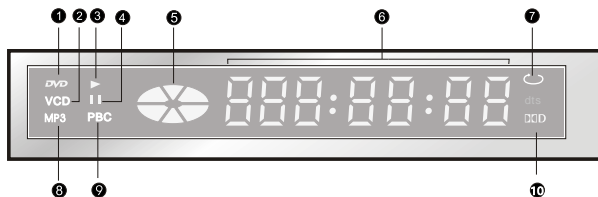
## Panel posterior



1. Salidas de audio 5.1 ch
2. Salida de video compuesta
3. Salida de S-VIDEO
4. Salida de Componentes de Video (Y, Pb, Pr)
5. Salida de audio coaxial digital
6. Salida HDMI
7. Euroconector



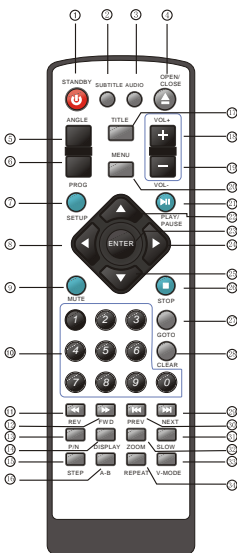
Pantalla LED



- |                       |                          |                           |
|-----------------------|--------------------------|---------------------------|
| 1. DISCO DVD          | 2. VCD                   | 3. PLAY (REPRODUCCIÓN)    |
| 4. PAUSE(PAUSA)       | 5. REPRODUCCIÓN de DISCO | 6. TIEMPO DE REPRODUCCIÓN |
| 7. REPEAT(REPETICIÓN) | 8. DISCO MP3             | 9. PBC                    |
| 10. DOLBY DIGITAL     |                          |                           |

MANDO A DISTANCIA

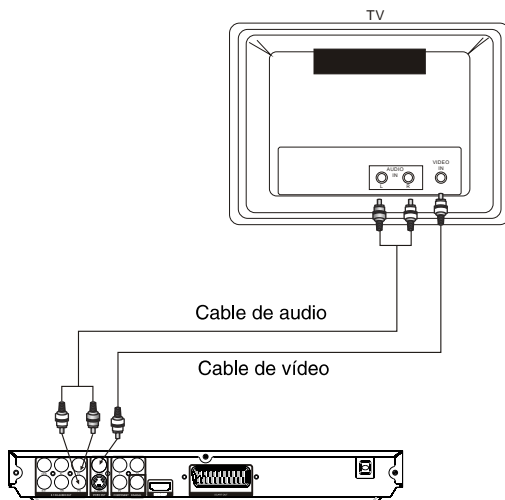
1. STANDBY (EN ESPERA)
2. SUBTITLE (SUBTÍTULOS)
3. AUDIO
4. OPEN/CLOSE (ABRIR/CERRAR)
5. ANGLE (ÁNGULO)
6. PROGRAM (PROGRAMACIÓN)
7. SETUP (CONFIGURACIÓN)
8. LEFT (DERECHA)
9. MUTE (SILENCIACIÓN)
10. NUMBER KEY PAD (TECLADO NUMÉRICO)
11. REV (RETROCESO)
12. FWD (AVANCE)
13. P/N
14. DISPLAY (VISUALIZACIÓN)
15. STEP
16. A-B



17. TITLE (TÍTULO)
18. VOL +
19. VOL -
20. MENU (MENÚ)
21. PLAY/PAUSE (REPRODUCCIÓN/ PAUSA)
22. UP (ARRIBA)
23. ENTER (INTRODUCIR)
24. RIGHT (IZQUIERDA)
25. DOWN (ABAJO)
26. STOP (PARADA)
27. GOTO (DIRECCIONAMIENTO)
28. CLEAR (ELIMINAR)
29. NEXT (SIGUIENTE)
30. PREV (ANTERIOR)
31. SLOW (CÁMARA LENTA)
32. ZOOM
33. V-MODE (MODO DE VÍDEO)
34. REPEAT (REPETICIÓN)

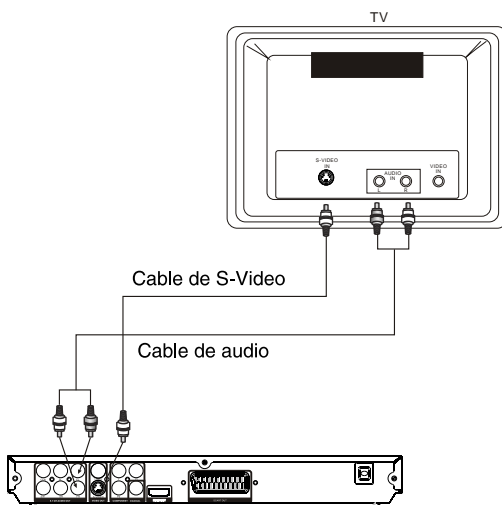
### ● CONEXIÓN DEL REPRODUCTOR DE DVD AL APARATO DE TV MEDIANTE CABLE DE AV

Conecte la toma de FR (frontal, derecho) y FL (frontal izquierdo) del reproductor de DVD a la toma de entrada de audio del aparato de TV



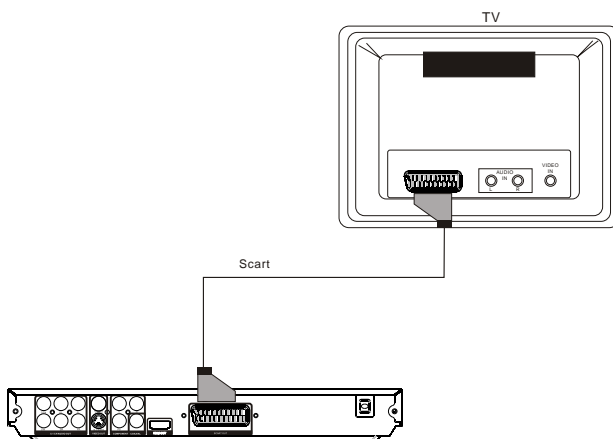
### ● CONEXIÓN DEL REPRODUCTOR DE DVD AL APARATO DE TV MEDIANTE TOMA S-VIDEO

Utilice el cable S-VIDEO (no incluido) para poner en conexión el reproductor de DVD y el aparato de TV. Ajuste el [Video Out] (salida de video) en [S-Video].



### ● CONECTE EL REPRODUCTOR DE DVD A LA TV A TRAVÉS DEL EUROCONECTOR

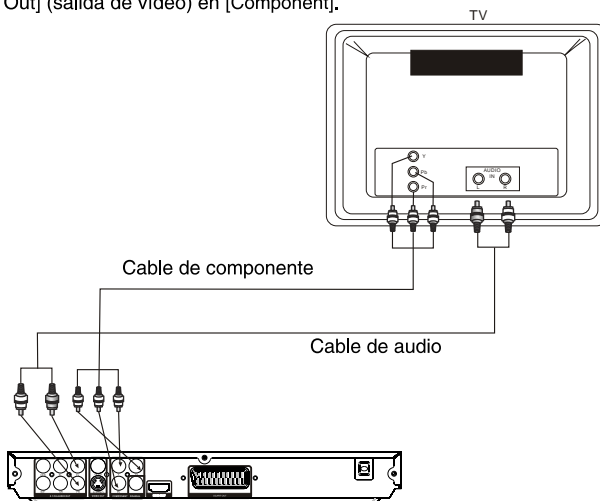
Utilice el cable SCART (no suministrado) para conectar el DVD y su TV. Configure el (tipo de vídeo) al (TV-RGB)

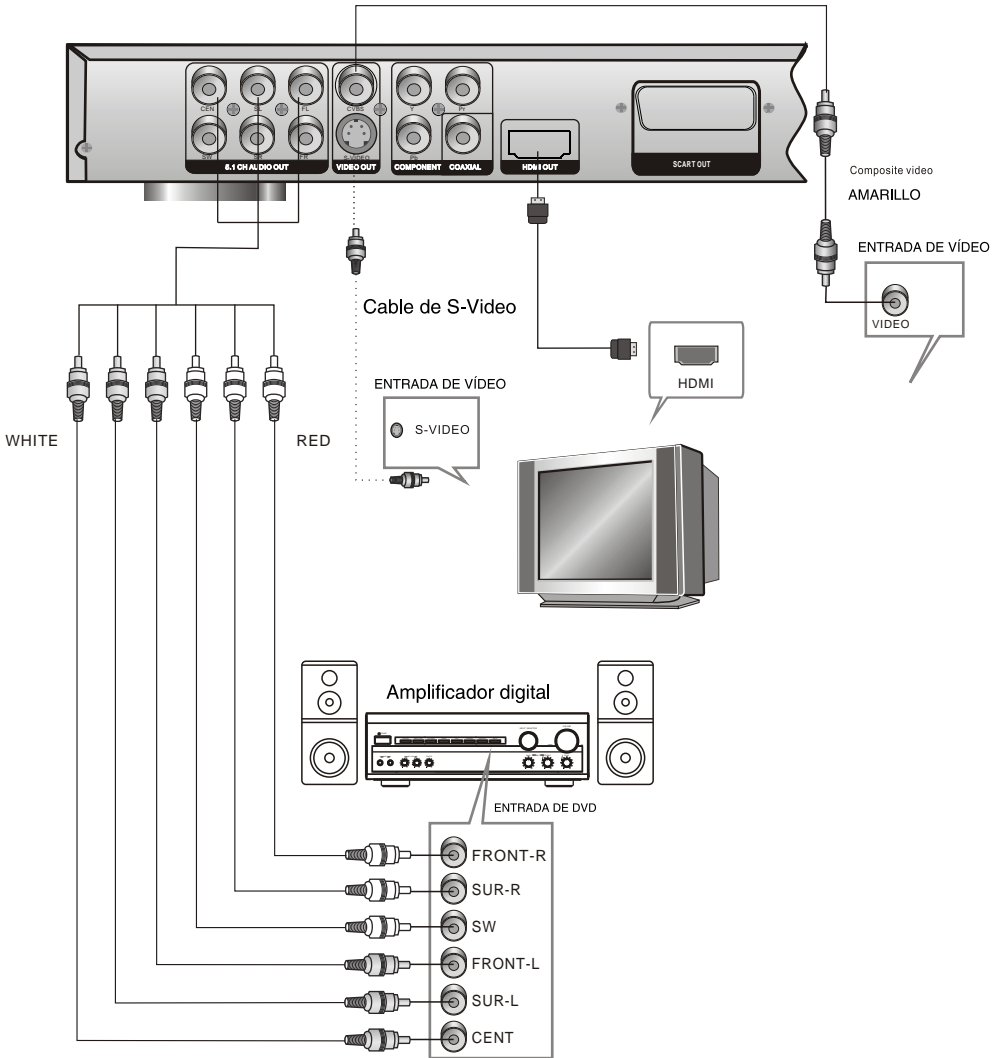


### ● CONEXIÓN DEL DVD A UN APARATO DE TV UTILIZANDO LAS TOMAS Y/Pb/Pr

Utilice el cable de COMPONENTE (no incluido) para poner en conexión el reproductor de DVD y el aparato de TV. Ajuste el [Video Out] (salida de vídeo) en [Component]. Para Progressive Scan, ajústese en [P-SCAN].

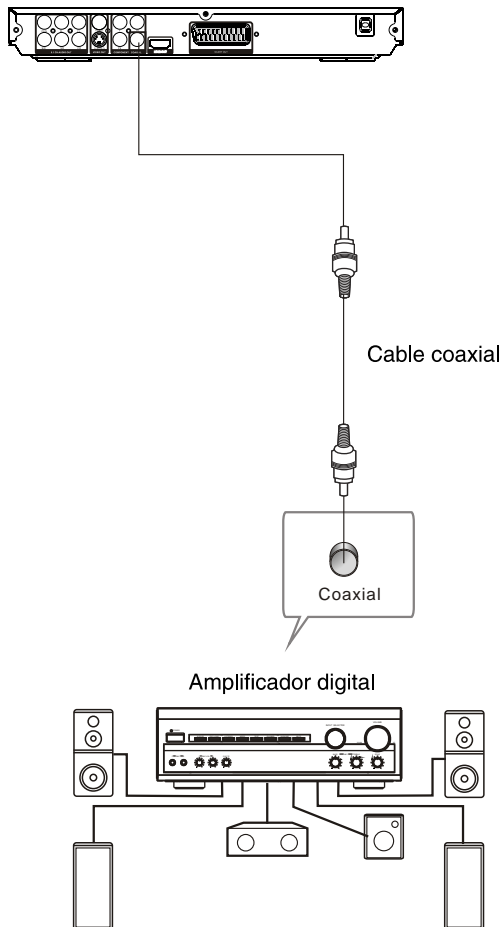
La señal [Component] y [P-SCAN] se transfieren a través de la misma toma. Si el aparato de TV admite la función P-scan, puede ajustar el [Video Out] (salida de vídeo) en [P-SCAN]. En caso contrario, puede ajustar el [Video Out] (salida de vídeo) en [Component].





**Notas:**

1. Ajuste el aparato de TV a la entrada AV conectada al reproductor de DVD.
2. Ajuste el amplificador a la entrada AV conectada al reproductor de DVD.



**Notas:**

1. Seleccione la salida de audio digital coaxial.
2. Ajuste la salida de audio del reproductor en modo **Raw** o **PCM**.
3. Ajuste el amplificador digital a la entrada AV conectada al reproductor de DVD.

## UTILIZACIÓN DE FUNCIONES

---

### Botones de función

#### STANDBY (EN ESPERA)

Pulse este botón para cambiar la alimentación entre modo operativo normal y modo en espera.

#### OPEN/CLOSE (ABRIR/CERRAR)

Para abrir la bandeja de discos, pulse OPEN/CLOSE (ABRIR/CERRAR); para cerrar ésta, vuelva a pulsar OPEN/CLOSE (ABRIR/CERRAR).

#### SUBTITLE (SUBTÍTULOS)

Pulse este botón para seleccionar distintos títulos. (Es necesario que el disco admita esta función)

#### GOTO (DIRECCIONAMIENTO)

Para discos DVD, pulse este botón para seleccionar el título y capítulo que desee y realice la búsqueda del tiempo de título y capítulo que desee.

Para discos Super VCD, VCD, CD, pulse este botón para buscar el tiempo de disco y pista que desee y seleccione la pista pertinente.

**Nota:** En reproducción de VCD, el modo PBC debe estar DESACTIVADO.

#### Teclas 0-9

Estas teclas se utilizan para introducir el tiempo, y los números de pista, capítulo y título.

Cuando se visualiza en pantalla un elemento numérico, pulse las teclas 0-9 para seleccionar la entrada que desee y, a continuación, pulse ENTER (INTRODUCIR) para confirmar.

Al reproducir VCD (con PBC desactivado), pulse las teclas 0-9 para seleccionar una pista de forma directa.

#### CLEAR (ELIMINAR)

Pulse CLEAR (ELIMINAR) para borrar los números que haya introducido.

#### MENU (MENÚ)

En reproducción de DVD, pulse MENU para mostrar el menú de disco del título actual.

**Nota:** Esta función depende del disco que reproduzca.

En reproducción de VCD/SVCD, pulse MENU para controlar la ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DE PBC.

#### SETUP (CONFIGURACIÓN)

Pulse este botón para acceder al menú de configuración del sistema. Vuelva a pulsar este botón para salir del menú.

## UTILIZACIÓN DE FUNCIONES

---

### **DISPLAY (VISUALIZACIÓN)**

Pulse este botón para mostrar la información correspondiente al disco que se esté reproduciendo.

### **TITLE (TÍTULO)**

Pulse este botón para acceder al título señalado. (Es necesario que el disco admita esta función)

### **Teclas de dirección (ARRIBA/ABAJO.IZQUIERDA/DERECHA)**

Pulse estas teclas para desplazar la barra o cursor resaltado en cualquier menú para realizar su selección.

### **ENTER (INTRODUCIR)**

Pulse este botón para confirmar en pantalla su selección.

### **REV (RETROCESO)**

En reproducción de DVD, CD o VCD, pulse **REV (RETROCESO)** para efectuar la búsqueda hacia atrás.

El reproductor revisa el disco a distintas velocidades. Pulse el botón PLAY/PAUSE (REPRODUCCIÓN/PAUSA) para retomar la reproducción normal.

### **FWD (AVANCE)**

En reproducción de DVD, CD o VCD, pulse FWD (AVANCE) para efectuar la búsqueda en avance.

El reproductor revisa el disco a distintas velocidades. Pulse el botón PLAY/PAUSE (REPRODUCCIÓN/PAUSA) para retomar la reproducción normal.

### **PREV (ANTERIOR)**

En reproducción de DVD, CD o VCD, pulse PREV (ANTERIOR) para reproducir el capítulo, título o pista anterior.

### **NEXT (SIGUIENTE)**

En reproducción de DVD, CD o VCD, pulse NEXT (SIGUIENTE) para reproducir el capítulo, título o pista siguiente.

### **STOP (PARADA)**

Pulse este botón una vez para que el reproductor entre en estado de parada en memoria. Pulse dos veces este botón de forma continuada para que el reproductor entre en estado de parada completa.

### **Play/Pause (Reproducción/ Pausa)**

En estado de pausa o parada, pulse este botón para que el reproductor entre en estado de reproducción.

En estado de reproducción, pulse este botón una vez para que entre en estado de pausa.

## UTILIZACIÓN DE FUNCIONES

---

### **VOLUME +/- (VOLUMEN +/- ascendente/descendente)**

Pulse VOL+ para aumentar el volumen y pulse VOL- para reducir éste.

### **REPEAT (REPETICIÓN)**

Cada vez que pulse el botón REPEAT (REPETICIÓN), cambia el modo de repetición.

Existen tres modos en reproducción de VCD, CD: repetición Única, repetición de Todo y Desactivada.

Existen tres modos en reproducción de DVD: Repetir capítulo, Repetir título, Desactivar repetición.

**Nota:** En reproducción de VCD, el modo PBC debe estar Desactivado.

### **A-B**

En reproducción, pulse A-B para seleccionar el punto A, vuelva a pulsarlo para seleccionar el punto B.

El reproductor repite automáticamente la sección comprendida entre A y B. Pulse A-B por tercera vez para cancelar la repetición de A-B y borrar los puntos A y B.

**Nota:** En reproducción de CD/VCD/SVCD, los puntos A y B deben encontrarse en la misma pista. En reproducción de DVD, los puntos A y B pueden seleccionarse de capítulos distintos.

### **ANGLE (ÁNGULO)**

Pulse este botón para ver escenas tomadas desde DIFERENTES ÁNGULOS.

*(Es necesario que lo admita el disco)*

### **MUTE (SILENCIACIÓN)**

Pulse MUTE (SILENCIACIÓN) para desactivar el audio, vuelva a pulsarlo para retomar el sonido normal.

### **SLOW (CÁMARA LENTA)**

En reproducción de DVD, VCD o SVCD, pulse SLOW (CÁMARA LENTA) para efectuar la reproducción a cámara lenta.

Cada vez que pulse SLOW (CÁMARA LENTA) el disco se reproduce a velocidad distinta. Pulse PLAY (REPRODUCIR) para retomar la reproducción normal.

### **V-MODE (MODO DE VÍDEO)**

En estado STOP/OPEN TRAY/NO DISC (PARADA/BANDEJA ABIERTA/SIN DISCO), pulse la tecla V-MODE (MODO DE VÍDEO) para poder seleccionar distintos modos de salida de vídeo.

### **AUDIO**

En reproducción de DVD/SVCD, al pulsar AUDIO puede seleccionar distintos idiomas de audio.

En reproducción de VCD/CD/MP3, la tecla AUDIO actúa como tecla L/R (I/D) para cambiar LEFT/RIGHT/MIX/STEREO (IZQUIERDA/DERECHA/MEZCLA/ESTÉREO).



## UTILIZACIÓN DE FUNCIONES

---

### **PROGRAM** (PROGRAMACIÓN) (sólo válido en reproducción de DVD/VCD/SVCD)

La opción de Reproducción programada le permite introducir el orden en que se vayan a reproducir los capítulos o pistas, hasta un máximo de 16.

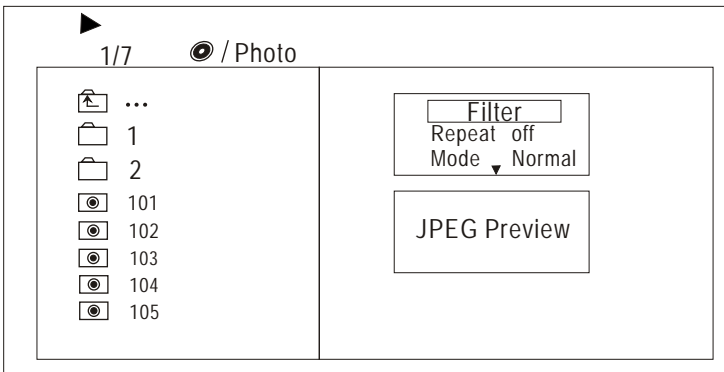
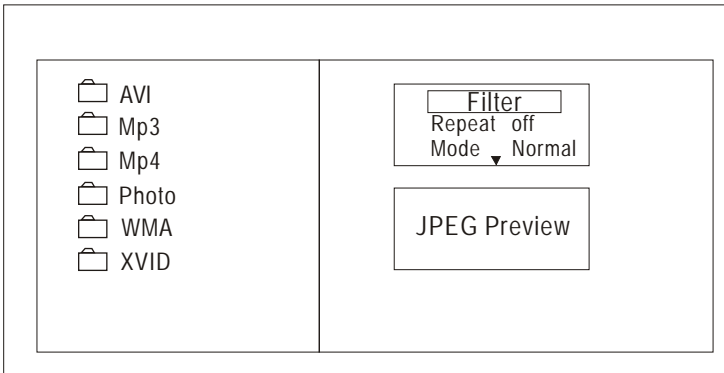
Pulse el botón Program (Programación) para que aparezca el Menú de programación. Desplace el cursor para resaltar los capítulos/pistas que desee reproducir, a continuación pulse ENTER (INTRODUCIR) para confirmar. A continuación, pulse Play (Reproducción) o utilice los botones de flecha para resaltar el elemento de REPRODUCCIÓN y pulse ENTER (INTRODUCIR). Los capítulos/pistas se reproducen en el orden programado. En reproducción programada, si se pulsa el botón Program (Programación), el orden programado y los contenidos se muestran en pantalla, deteniéndose la reproducción programada. También se pueden pulsar Stop (Parada) y Play (Reproducción) para retomar la reproducción normal. Para borrar el orden programado, utilice los botones de flecha para resaltar el elemento a ELIMINAR, a continuación pulse ENTER (INTRODUCIR) para modificar el orden programado, utilice los botones de flecha para resaltar el elemento de modificación e introduzca de forma directa el nuevo capítulo/pista que desee programar.

### **ZOOM**


Al pulsar este botón puede ver las distintas ampliaciones con ZOOM de la imagen.

*Nota: Esta función puede variar de un tipo de disco a otro*

## REPRODUCCIÓN DE MP3/WMA/MPEG4



Los discos MP3/WMA/MPEG4 poseen la estructura de directorios que se muestra en la imagen. Pulse las teclas de dirección para seleccionar el directorio raíz y a continuación pulse ENTER (INTRODUCIR) para acceder al sub-directorio. Pulse las teclas de dirección para seleccionar la pista que desee y a continuación pulse ENTER (INTRODUCIR) o PLAY (REPRODUCCIÓN) para disfrutar de la música o de la película.

Si desea volver al menú superior, pulse las teclas de dirección para seleccionar  el icono y pulse el botón ENTER (INTRODUCIR).

Filtro: Permite la selección de las categorías de archivos que se muestran en la lista del explorador.

Dicha selección se realiza entre 3 categorías: Audio, Fotografías y Vídeo.

Repetir: Para cambiar los distintos modos de repetición de la reproducción

## REPRODUCCIÓN DE MP3/WMA/MPEG4

---

Modo: Se seleccionan distintos modos de reproducción

*Normal: Se cancela el modo de reproducción mezclada*

*Shuffle (Mezcla): Modo de reproducción mezclada activado. Cuando la reproducción alcanza el final del capítulo/pista actual, la reproducción salta a un capítulo/pista aleatorio.*

*Al alcanzar el final de cada capítulo/pista, se reproduce otro capítulo/pista aleatorio hasta que todas las pistas/capítulos se hayan reproducido o se cancele el modo de mezcla cambiando a una opción de modo distinta.*

*Introducción de pista de audio: En este modo, el archivo se reproduce durante 10 segundos para pasar a continuación al siguiente.*

Modo de edición: Para activar el modo de reproducción programada. Al seleccionar el modo, pulse la tecla de dirección IZQUIERDA para acceder al directorio y pulse ENTER (INTRODUCIR) para seleccionar la pista que desee, a continuación pulse Add to program (Agregar a programa) para iniciar la reproducción programada.

Vista de programa: Visualización de pista de programa

Vista de explorador: Visualización de directorio de pistas

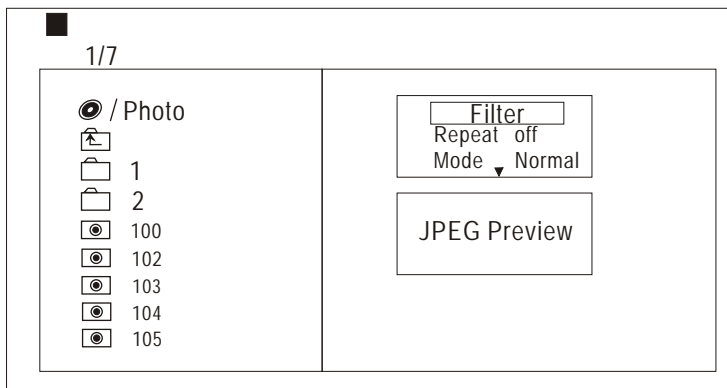
Add to program (Agregar a programa): Seleccione la pista, pulse Add to program (Agregar a programa) para agregar la pista del directorio de reproducción programada


Clear program (Borrar programa): En estado de parada completa (pulsando dos veces el botón STOP (PARADA)), seleccione la pista y pulse Clear program (Borrar programa) para eliminar la pista del directorio de reproducción programada

## REPRODUCCIÓN DE CD DE IMÁGENES

---

Los CDs DE IMÁGENES poseen una estructura de directorios como la que se muestra en la imagen siguiente.



Pulse las teclas de dirección para seleccionar el directorio raíz y a continuación pulse ENTER (INTRODUCIR) para acceder al sub-directorio. Pulse las teclas de dirección para seleccionar la imagen que desee y a continuación pulse ENTER (INTRODUCIR) o PLAY (REPRODUCCIÓN) para disfrutar de la imagen. Si desea volver al menú superior, pulse las teclas de dirección para seleccionar  el icono y pulse el botón ENTER (INTRODUCIR).

### Giro de imagen

En reproducción de imágenes, pulse la tecla de dirección para girar la imagen, pulse el botón ANGLE (ÁNGULO) para cambiar el modo de exploración de imágenes.

## CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

---

### Configuración del menú de DVD

Pulse el botón SETUP (CONFIGURACIÓN) del mando a distancia, aparece SETUP MENU (MENÚ DE CONFIGURACIÓN) (principal).

Tras acceder al menú de configuración, pulse los botones de dirección para desplazarse hacia arriba y abajo y seleccionar un elemento que desee, a continuación pulse el botón ENTER (INTRODUCIR) para confirmar.

Pulse el botón de dirección IZQUIERDA para volver al menú de nivel superior.

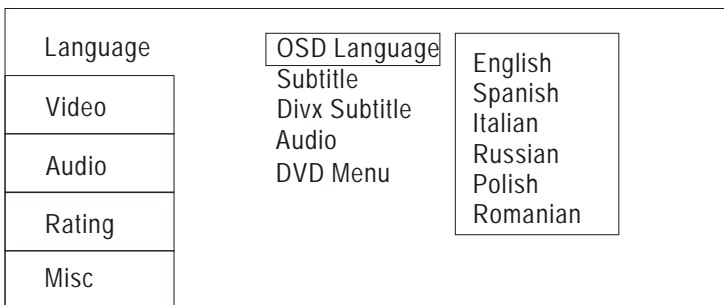
Para salir de la configuración, vuelva a pulsar el botón SETUP (CONFIGURACIÓN). En el MENÚ DE CONFIGURACIÓN, puede seleccionar cualquiera de las siguientes opciones que desee.

### CONFIGURACIÓN DE IDIOMA

Seleccione Language (Idioma) en el menú de configuración para que aparezca el menú secundario de Idioma:

OSD Language (Idioma de OSD)

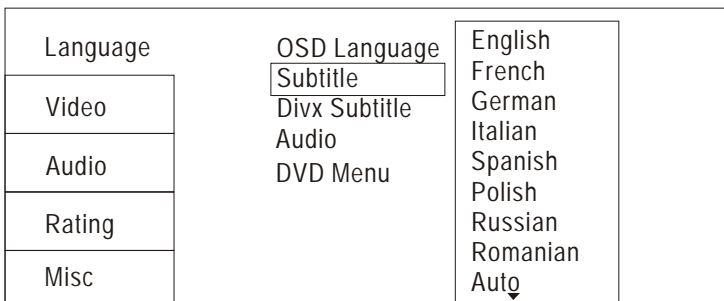
Utilice este elemento para seleccionar el idioma del menú de configuración y de pantalla.



#### Subtitle (Subtítulos)

Esta opción proporciona el idioma de subtítulos predefinido.

Siga las instrucciones de funcionamiento de CONFIGURACIÓN DE MENÚ DE DVD junto con la opción que desee.



## CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

---

### Subtítulos de Divx

Seleccione distintas opciones de codificación de subtítulos de DivX

Language	OSD Language	
Video	Subtitle	<input type="text" value="ASCII"/> Unicode Central European
Audio	<input type="text" value="Divx Subtitle"/>	
Rating	Audio	
Misc	DVD Menu	

### Audio

Siga las instrucciones de funcionamiento de CONFIGURACIÓN DE MENÚ DE DVD junto con la opción que desee.

Esta opción ofrece las opciones de doblaje de idiomas integradas en el disco.

Language	OSD Language	<input type="text" value="English"/> French German Italian Spanish Polish Russian Romanian
Video	Subtitle	
Audio	<input type="text" value="Divx Subtitle"/>	
Rating	<input type="text" value="Audio"/>	
Misc	DVD Menu	

### Menú de DVD

Esta opción proporciona las opciones de idioma del menú de la película.

Siga las instrucciones de funcionamiento de CONFIGURACIÓN DE MENÚ DE DVD junto con la opción que desee.

Language	OSD Language	<input type="text" value="English"/> French German Italian Spanish Polish Russian Romanian
Video	Subtitle	
Audio	<input type="text" value="Divx Subtitle"/>	
Rating	<input type="text" value="Audio"/>	
Misc	<input type="text" value="DVD Menu"/>	

## CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

### CONFIGURACIÓN DE VÍDEO

Seleccione Video (Vídeo) en el menú de configuración para que aparezca el menú secundario de Vídeo:

Relación de aspecto

4:3PS/4:3LB: Seleccione esta configuración si tiene el reproductor de DVD conectado a un televisor de relación normal. Puede hacer que la imagen ocupe toda la pantalla del aparato de TV. Esto podría suponer que partes de la imagen (los bordes derecho e izquierdo) no se vean.

16:9: Seleccione esta configuración si tiene el reproductor de DVD conectado a un televisor de pantalla ancha.

Si escoge esta configuración sin disponer de un aparato de TV de pantalla ancha, las imágenes de pantalla pueden verse distorsionadas debido a la compresión vertical.

Language	Aspect Ratio	4:3LB
Video	TV System	4:3PS
Audio	Video Out	16:9
Rating	Smart Picture	
Misc		

Notas:

La relación de visualización de la imagen se corresponde con el formato de grabación del disco. Algunos discos no pueden mostrar imágenes en la relación de aspecto que seleccione. Si reproduce un disco grabado en formato 4:3 en un aparato de TV de pantalla ancha, aparecen unas barras negras a la derecha e izquierda de la pantalla. Debe ajustar la configuración de pantalla según el tipo de televisión que posea.

Sistema de TV

Este producto admite diversos sistemas de salida, incluidos Multi, NTSC y PAL.

Si su aparato de TV sólo dispone del sistema NTSC o PAL, la pantalla parpadea y se queda sin color al seleccionar un sistema inadecuado.

Nota: Para obtener más información sobre formato de salida, consulte las instrucciones del aparato de TV.

Language	Aspect Ratio	
Video	TV System	NTSC
Audio	Video Out	PAL
Rating	Smart Picture	Multi
Misc		

## CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

---

### Salida de vídeo

Selecciona la configuración de salida de vídeo para cambiar entre distintas salidas de vídeo

S-VIDEO : La salida de vídeo se configura en S-VIDEO.

COMPONENTE: La salida de vídeo se configura en YUV.

P-SCAN: Si su aparato de TV es progresivo, seleccione esta opción. Podrá obtener una mejor calidad de imagen.

RGB: La salida de vídeo se configura en EUROCONECTOR. Si selecciona la conexión de EUROCONECTOR, debe establecer el modo de reproducción como estado RGB, así la salida será normal.

HD: Configure la salida de video a la salida de HDMI

Language	Aspect Ratio
Video	TV System
Audio	Video Out
Rating	Smart Picture
Misc	S-Video Component RGB P-scan HD

### Imagen inteligente

Ajuste el efecto de visualización de la salida de vídeo:

Estándar: efecto predeterminado.

Brillo: configuración interna para efecto de visualización con brillo.

Suave: configuración interna para efecto de visualización suave.

Dinámico: el usuario ajusta el brillo, contraste, color, etc.

Language	Aspect Ratio
Video	TV System
Audio	Video Out
Rating	Smart Picture
Misc	Standard Bright Soft Dynamic



## CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

---

### Configuración de audio

Seleccione Audio en el menú de configuración para que aparezca el menú secundario de Audio.

Salida analógica

Selección de salida analógica de audio de 5.1CH o 2.0CH (selección de mezcla):

Language	Analog output	5.1 CH
Video	Digital Output	2 CH
Audio	Test Tones	
Rating	Down sampling	
Misc	Smart sound	

Salida digital

La selección de la configuración de Salida digital permite al usuario ajustar la salida de audio de los puertos S/PDIF para que se utilicen con el equipo de sonido (por ejemplo, receptor, altavoces) que esté conectado al reproductor.

Off (Desactivado) La salida de audio digital está desactivada.

PCM Seleccione esta opción cuando vaya a utilizar señales estéreo (2 canales).

Debe combinar esta opción con la opción de velocidad de muestreo inferior, la cual se explica más adelante

**RAW** Si selecciona esta opción el reproductor utiliza la pista de audio original del DVD.

Utilice esta opción cuando desee utilizar señales Dolby Digital Ac3 a través de la salida de audio coaxial.

Language	Analog output	
Video	Digital Output	Off
Audio	Test Tones	PCM
Rating	Down sampling	RAW
Misc	Smart sound	

## CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

### Tonos de prueba

La selección de la configuración de Tonos de prueba permite al usuario probar la salida de audio del reproductor en cada uno de los altavoces. Al seleccionar canal, se envía un breve ruido rosa al canal correspondiente

Language	Analog output	
Video	Digital Output	
Audio	Test Tones	Off
Rating	Down sampling	Left
Misc	Smart sound	Right
		Center
		Left surr.
		Right surr.
		Subwoofer

### Reducción de escala

Reducción de escala:

ON (ACTIVADO): el sistema reduce la escala para audio de alta velocidad de muestreo (más de 96K)  
 OFF (DESACTIVADO): como normalmente, es posible reproducir audio de alta velocidad de muestreo

Language	Analog output	
Video	Digital Output	
Audio	Test Tones	
Rating	Down sampling	Off
Misc	Smart sound	On

### Sonido inteligente

La función de sonido inteligente selecciona distintos efectos para la escucha de música.

Language	Analog output	
Video	Digital Output	
Audio	Test Tones	
Rating	Down sampling	Off
Misc	Smart sound	Classical
		Rock
		Jazz
		Pop

## CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

---

### CONFIGURACIÓN DE LA CLASIFICACIÓN

Seleccione Rating (Clasificación) en el menú de configuración para que aparezca el menú secundario de Clasificación:

**Nota:** No todos los DVD admiten clasificación.

Control de acceso a contenidos por menores

La selección de una clasificación permite al usuario establecer la función de control de acceso de contenidos del reproductor.

Seleccione Parental Control (Control de acceso) y pulse ENTER (INTRODUCIR) para cambiar los distintos modos.

**Nota:** Desbloquee la contraseña antes de establecer el Control de acceso a contenidos por menores

Language	Parental Control Set Password	1. Kid Safe 2. G 3. PG 4. PG-13 5. PG-R 6. R 7. NC-17 8. Adult
Video		
Audio		
Rating		
Misc		

## CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

---

### Establecer Contraseña

Utilice las teclas 0-9 para introducir cuatro dígitos (contraseña), a continuación pulse ENTER (INTRODUCIR) para confirmar.

**Nota:** Si olvida la contraseña, utilice la contraseña universal 6666 para desbloquear.

Language	Parental Control Set Password    Enter Password: XXXX
Video	
Audio	
Rating	
Misc	

### OTRAS CONFIGURACIONES

Seleccione MISC (Varios) en el menú de configuración para que aparezca el menú secundario:

\* Use Default Settings (Utilizar parámetros predeterminados)

Se vuelven a establecer los datos predeterminados de fábrica y se vuelve a cargar el disco.

Language	Use Default Settings Screen saver    on
Video	
Audio	
Rating	
Misc	

Screen Saver (Salvapantallas): Se activa/desactiva la función de salvapantallas.

Language	Use Default Settings Screen saver    On Off
Video	
Audio	
Rating	
Misc	

Si tiene alguna duda, consulte la siguiente guía de resolución de problemas;

### **NO HAY IMAGEN NI SONIDO**

Asegúrese de que el botón de alimentación está activado.  
Asegúrese de que la salida de alimentación está operativa.  
Asegúrese de que el cable de alimentación no está dañado.  
Asegúrese de que la toma de alimentación está conectada con firmeza a la salida.

### **SE MUESTRAN IMÁGENES PERO NO HAY SONIDO**

Asegúrese de que las tomas de audio estén bien conectadas.  
Asegúrese de que el conector de audio no está dañado.  
Asegúrese de que el volumen esté activado en la configuración de VOL/CH (vol/canales).

Asegúrese de que la configuración de AUDIO del reproductor es correcta.  
Asegúrese de haber introducido la entrada de AV correcta de su aparato de TV.  
Asegúrese de que el audio no está silenciado.

### **HAY SONIDO PERO NO SE MUESTRAN IMÁGENES**

Asegúrese de que las tomas de vídeo estén bien conectadas.  
Asegúrese de haber introducido la entrada de AV correcta de su aparato de TV.  
Asegúrese de que el conector de vídeo no está dañado.  
Asegúrese de que la configuración de VIDEO (VÍDEO) del reproductor es correcta.

### **LA IMAGEN O EL SONIDO ES MALO**

Asegúrese de que la configuración de AUDIO del reproductor es correcta.  
Asegúrese de que el disco no esté rayado ni manchado.  
Asegúrese de que el conector de AV o el terminal de salida no esté dañado.

### **APARECE EL MENSAJE “BAD DISC” (DISCO EN MAL ESTADO)**

Asegúrese de que el disco no esté convado, dañado o deforme.  
Asegúrese de que el disco no esté muy sucio o dañado.  
Asegúrese de que el formato del disco sea compatible con el reproductor.  
Compruebe si ha tratado de reproducir un CD de software. En tal caso, reinicie el reproductor.

### **EL MANDO A DISTANCIA NO FUNCIONA**

Asegúrese de que el botón POWER (ALIMENTACIÓN) de la unidad principal está ON (ACTIVADO).  
Asegúrese de que las baterías del mando a distancia funcionan.  
Apunte el mando a distancia directamente al sensor de infrarrojos del reproductor.

### **LA UNIDAD NO FUNCIONA**

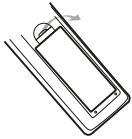
Desactive la alimentación y vuelva a activarla.

### **Aparece el mensaje “NO DISC” (NO HAY DISCO)**

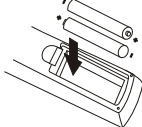
Asegúrese de haber introducido el disco en la bandeja.  
Asegúrese que el disco no esté boca abajo.  
Asegúrese de que el disco no esté distorsionado, rayado ni manchado.

## Introduzca las baterías

### 1. Abra la tapa.

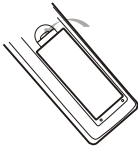


### 2. Introduzca las baterías.



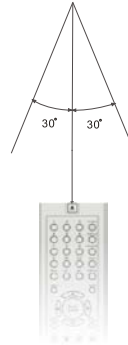
Asegúrese de que el "+" y "-" de las baterías se corresponde con las marcas del interior del compartimiento de baterías.

### 3. Cierre la tapa.



## Utilización del mando a distancia

Apunte el mando a distancia al sensor.  
(Las imágenes que aparecen a continuación son exclusivamente de referencia).



### Notas:

- Apunte el mando a distancia directamente al sensor del reproductor.
- No deje el mando a distancia en un lugar donde la humedad o el calor sean extremos.
- No derrame agua ni ponga nada húmedo sobre el mando a distancia.
- La vida útil de las baterías es de aproximadamente 1 año en condiciones normales.

Requisitos de alimentación: 100-240 voltios CA, 50/60Hz  
Consumo: 15 W  
Estándar de vídeo: NTSC/PAL/MULTI  
Peso de la unidad: 2,06 kg

Compatibilidad del disco: MPEG4, DVD, DVD+/-R/RW, VCD, JPEG, CD-DA, CD-R, CD-RW

## Salida de vídeo

Salida de vídeo: 1,0V(p-p)/75 , sinc., polaridad negativa, toma RCA x 1  
Conector de salida de S-video (conector de salida de señal Y C independiente):  
Salida Y: 1,0V(p-p)/75 , sinc., polaridad negativa  
Salida C: 0,286V(p-p)/75

## Salida de audio

Salida de 5.1 canales: Toma RCA x 6  
Salida coaxial: 0,5V(p-p)/75 , toma RCA x 1  
Respuesta en frecuencia: de 20 Hz a 20 kHz  
Relación señal-ruido: > 90 dB  
Distorsión armónica total: <0,0025%

## Accesorios

Cable de vídeo / audio x 1  
Mando a distancia x 1  
Manual del usuario x 1  
Batería x 2

**Las especificaciones quedan sujetas a cambios sin previo aviso.  
Peso y dimensiones aproximadas.**

